

一般社団法人 九州通訳・翻訳者・ガイド協会
Kyushu Association of Interpreters, Translators and Guide-Interpreters

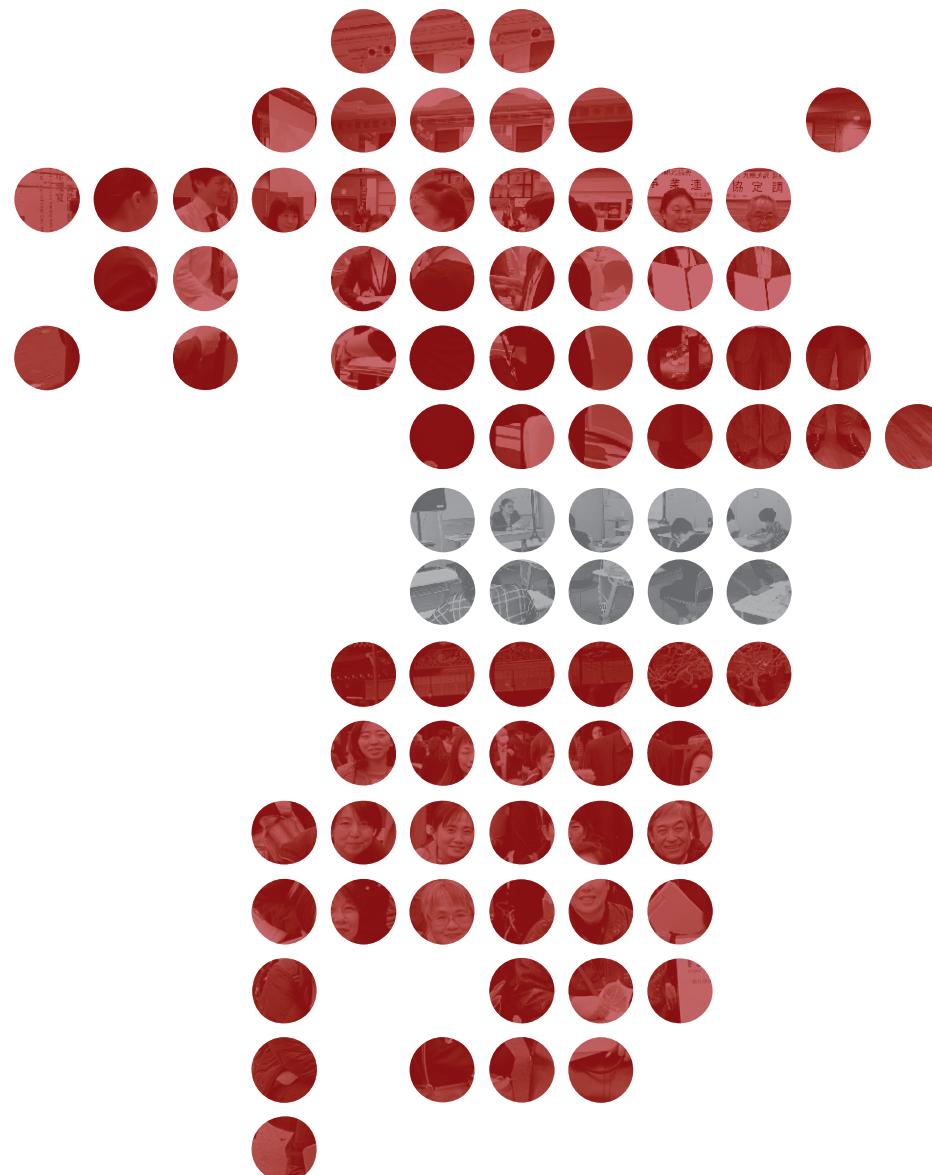
（観光庁通訳案内研修登録研修機関第1号）

〒815-0032 福岡市南区塩原4-4-22-2F
TEL 092-710-1150 FAX 092-710-3122
E-mail information@k-itg.or.jp
URL https://k-itg.or.jp/



一般社団法人 九州通訳・翻訳者・ガイド協会

Kyushu Association of Interpreters, Translators and Guide-Interpreters





MISSION ミッション

国際社会、国際交流の発展に貢献する



VISION ヴィジョン

九州・山口から日本、世界との連帯で、
国際観光の価値を高め、
技術のみならずホスピタリティ精神あふれる
プロ集団を目指す。



MESSAGE ごあいさつ

現在、国際社会を取り巻く状況はめまぐるしく変化し、SDGsや「サステイナブル(持続可能な)ツーリズム」など、改めて今までのあり方を見直す時期にきています。国・地方公共団体・民間事業者等が連携し、新たな形での訪日外国人旅行者の受け入れ環境の整備・充実を総合的に推進しています。デジタルツールやAI(人工知能)による通訳・翻訳ツールも数多く登場していますが、だからこそ通訳・翻訳者・ガイドの真の価値も問われ、その要望に応える人材育成の必要性が高まっています。

私たちはその必要性に応えるべく、設立当初より会員相互の互助・共助及び連絡協調と通訳案内士・通訳者・翻訳者等の質の向上改善に取り組んできており、その一環として、会員のリスク軽減を図るため、業務中に発生した様々な損害をカバーするための団体保険に加入するほか、有益な情報共有、スキルアップの研修などを絶えず行っています。

また、通訳案内士法の改正に伴い、2019年8月に観光庁登録研修機関第1号に認定され、通訳案内研修を実施しています。

さらに、志を同じくする全国の団体や組織と連帯し、日本通訳案内士団体連合会(Japan Federation of Guide-Interpreter Organizations 略称FGO)の設立に尽力しております。

ご覧の通り、事業内容も多岐にわたっておりますが、これらの活動を通じてより一層社会貢献してまいりたいと思います。

一般社団法人 九州通訳・翻訳者・ガイド協会
代表理事 会長 水谷みづほ



ASSOCIATION PROFILE 協会概要

協会名 一般社団法人 九州通訳・翻訳者・ガイド協会
Kyushu Association of Interpreters, Translators and Guide-Interpreters
(観光庁通訳案内研修 登録研修機関第1号)

代表者 代表理事 会長 水谷みづほ

所在地 福岡市南区塩原4-4-22-2F

TEL: 092-710-1150 FAX: 092-710-3122

設立 2018年4月

会員数 個人会員150名 法人会員4団体(2021年4月現在)

県支部 長崎県、熊本県、宮崎県、鹿児島県、山口県、東京都



MAIN BUSINESSES 事業紹介

当協会は通訳・翻訳・ガイド業務だけでなく、多岐にわたる業務をしております。主な4つの事業を紹介します。



翻訳、ホームページ・ ガイドマップ制作事業

経験豊富な翻訳者が、目的やターゲットにあわせて、「伝わる」翻訳を行います。少言語にも対応。ホームページやガイドマップなどの多言語の制作も行います。



通訳・通訳案内事業

商談会や見本市、MICE、スポーツイベントなどに対し、同時通訳、逐次通訳など高度な通訳業務に対応できる人材を揃えています。また、全国通訳案内士をはじめ優秀なガイドを育成しています。



KYUSHU

INTERPRETERS
TRANSLATORS
GUIDES

地域共創・ ビジネスサポート事業

外国人の視点に立った地域のコンテンツ開発から受入環境整備、動画制作やSNS運営代行などのプロモーション、オンラインツアー・会議の実施・配信など多岐にわたります。詳細は上部のQRコードから業務案内を参照ください。



研修・講座、 人材育成事業

観光庁登録研修機関としての通訳案内研修、全国通訳案内士合格に向けた対策、旅程管理研修、インバウンド講師など実際に直結する研修からガイドのスキルアップに役立つ講座まで幅広く運営。IT対応力、エンタメ性、プレゼン能力、トーク力、人間的魅力を備えた講師陣が多数登録。



対応言語 | 英語、フランス語、スペイン語、ドイツ語、イタリア語、中国語(北京語・廣東語)、韓国語、ベトナム語、ロシア語、ネパール語など



PARTNERS 主な取引先

在福岡米国領事館	(一社)九州経済連合会	(株)家康コーポレーション
経済産業省 九州経済産業局	ジェトロ佐賀	True Japan Tour(株)
福岡国税局	長崎県	(株)VISIT九州
九州経済国際化推進機構	九州電力(株)reCreateプロジェクト	RKB毎日放送(株)
全日本空輸(株)	九電ビジネスソリューションズ(株)	EExst(株)
(株)コングレ・グローバル・コミュニケーションズ	(株)JTB熊本支店	福岡日仏協会
(公財)福岡観光コンベンションビューロー	(株)日本旅行	合同会社 みずトランスコーポレーション
福岡日英協会	九州産交ツーリズム株式会社	(株)インアウト・ツーリズム研究所

実績紹介



観光庁登録研修機関 通訳案内研修

5年に一度、通訳案内士が資格を更新するために義務付けられた研修を各地で行っています。



オンラインツアー

九州電力地域創生プロジェクト「reCreate」において、英語でのオンラインツアーを実施。世界に向けて発信しています。



研修・講座運営

さまざまなジャンル、実地やオンラインを含め、3年間で200回以上実施しています。



モニターツアー

外国人向けのモニターツアー、旅行代理店やメディア向けのファムツアーを企画段階から実施、アンケート分析まで行っています。

